

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

☒ l'EASA, European Aviation Safety Agency

☐ l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'incapacité au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 22/2021 du 27 octobre 2021)

Directive de Navigabilité de l'EASA de référence 2021-0230

ALEXANDER SCHLEICHER GmbH & Co.
Segelflugzeugbau

Planeurs Ka 6, K 7, K 8, AS-K-13 et ASK 18 et Motoplaneurs ASK 16

Empennage – Gouverne de profondeur - Inspection

Cette CN annule et remplace l'AD LBA 72-7/3 du 13 décembre 2021.

This AD supersedes LBA AD (Lufttüchtigkeitsanweisung) 72-7/3 dated 13 December 1989.

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.

AD No.: 2021-0230

Issued: 14 October 2021

Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

Design Approval Holder's Name:

ALEXANDER SCHLEICHER GmbH & Co.
Segelflugzeugbau

Type/Model designation(s):

Ka 6, K 7, K 8, AS-K 13 and ASK 18 sailplanes
and ASK 16 powered sailplanes

Effective Date: 28 October 2021

TCDS Number(s): Luftfahrt Bundesamt Germany (LBA) Kennblatt No. 205, No. 211, No. 216, No. 267, No. 307 and No. 758.

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: This AD supersedes LBA AD (Lufttüchtigkeitsanweisung) 72-7/3 dated 13 December 1989.

ATA 55 – Stabilizers – Elevators – Inspection

Manufacturer(s):

Alexander Schleicher GmbH & Co. Segelflugzeugbau (Schleicher)

Applicability:

AS-K 13, ASK 16, ASK 16B, ASK 18, ASK 18 B, K 8, K 8 B, K 8 C and K 7 sailplanes and powered sailplanes, all serial numbers (s/n), and
Ka 6, Ka 6 B, Ka 6 BR, Ka 6 C, Ka 6 CR, Ka 6/0 sailplanes, all s/n.

Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

The applicable TN: Schleicher ASK 18 Technical Note (TN) No. 10, ASK 16 TN No. 17, AS-K 13 TN No. 20, K 8 TN No. 31, K 7 TN No. 25 and Ka 6 TN No. 27, as applicable.

The glued joint inspection TN: Schleicher ASK 18 TN No. 6, AS-K 13 TN No. 12, K 8 TN 23, K 7 TN No.18 and Ka 6 TN No. 21 issued as a single document.

The ALS: Appendix 01-2021 to Schleicher ASK 18 Aircraft Flight and Operating Manual (AFM), Appendix 01-2021 to Schleicher ASK 16 AFM, Appendix 01-2021 to Schleicher AS-K 13 AFM, Appendix 01-2021 to Schleicher K 8 AFM, Appendix 01-2021 to Schleicher K 7 AFM and Appendix 01-2021 to Schleicher Ka 6 AFM, as applicable.

The AMP: The approved Aircraft Maintenance Programme (AMP) on the basis of which the operator or the owner ensures the continuing airworthiness of each operated (powered) sailplanes.
For Ka 6, K 7, K 8, AS-K 13 and ASK 18 sailplanes and ASK 16 powered sailplanes operated under EU regulation, compliance with the approved AMP is required by Commission Regulation (EU) 1321/2014, Part ML.A.301, paragraph (c).

Reason:

An occurrence was reported of structural failure of an elevator during winch launching of a K 7 sailplane. Subsequent investigation results determined that the occurrence was due to damaged glue of the elevator's rib No. 1.

This condition, if not detected and corrected, could affect the structural integrity of an elevator, possibly resulting in reduced control of the aeroplane.

To address this potential unsafe condition, Schleicher issued the glued joint inspection TN, as defined in this AD, to provide inspection instructions and LBA Germany issued AD 72-7 (later revised) to require those actions.

Since that AD was issued, additional similar occurrences were reported of structural elevator failure, also on (powered) sailplanes originally not affected by LBA 72-7/3. Prompted by this development, Schleicher issued the applicable TN, providing inspections instructions for all (powered) sailplanes having an elevator of a similar design and making the inspections dependent also on the number of take-offs.

For the reasons described above, this AD supersedes LBA Germany AD 72-7/3 and requires repetitive inspections of the elevator and, depending on findings, accomplishment of applicable corrective action(s).

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Inspection(s):

- (1) For AS-K 13, ASK 18, Ka 6, K 8 and K 7 sailplanes: Within compliance time defined in Table 1 of this AD and, thereafter at intervals not to exceed 12 months or 500 flight cycles (FC), whichever occurs first, inspect the elevator in accordance with the instructions of the applicable TN.

Table 1 – Elevator Inspection Threshold

Compliance Time (A or B, whichever occurs later)	
A	Within 30 days after the effective date of this AD
B	Within 12 months or 500 FC after the last inspection accomplished in accordance the applicable glued joint inspection TN, whichever occurs first

- (2) For ASK 16 powered sailplanes: Within 30 days after the effective date of this AD and, thereafter, at intervals not to exceed 12 months or 500 FC, whichever occurs first, inspect the elevator in accordance with the instructions of Schleicher ASK 16 TN No. 17.

Corrective Action(s):

- (3) If, during any inspection as required by paragraph (1) or (2) of this AD, as applicable, any damage is detected, as defined in the applicable TN, before next flight accomplish all the corrective actions in accordance with the instructions of the applicable TN.

Acceptable Method:

- (4) Amendment of the (powered) sailplane AMP by incorporating the ALS document, as defined in this AD, ensures continued accomplishment of the tasks as required by paragraphs (1), (2) and (3) of this AD for that (powered) sailplane. Consequently, after revising the AMP, it is not necessary that accomplishment of individual action is recorded for demonstration of AD compliance on a continued basis.

Ref. Publications:

Schleicher ASK 18 TN No. 10 original issue dated 26 May 2021.

Schleicher ASK 16 No. 17 original issue dated 26 May 2021.

Schleicher AS-K 13 No. 20 original issue dated 26 May 2021.

Schleicher K 8 TN No. 31 original issue dated 26 May 2021

Schleicher K 7 TN No. 25 original issue dated 26 May 2021.

Schleicher Ka 6 TN No. 27 original issue dated 26 May 2021.

Schleicher ASK 18 TN No. 6, AS-K 13 TN No. 12, K 8 TN 23, K 7 TN No. 18 and Ka 6 TN No. 21, issued as a single document, original issue dated 04 October 1989.

Appendix 01-2021 to Schleicher ASK 18 AFM dated 01 March 2021.

Appendix 01-2021 to Schleicher ASK 16 AFM dated 01 March 2021.

Appendix 01-2021 to Schleicher AS-K 13 AFM dated 01 March 2021.

Appendix 01-2021 to Schleicher K 8 AFM dated 01 March 2021.

Appendix 01-2021 to Schleicher K 7 AFM dated 01 March 2021.

Appendix 01-2021 to Schleicher Ka 6 AFM dated 01 March 2021.

The use of later approved revisions of the above-mentioned documents is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. This AD was posted on 13 July 2021 as PAD 21-100 for consultation until 10 August 2021. The Comment Response Document can be found in the [EASA Safety Publications Tool](#), in the compressed (zipped) file attached to the record for this AD.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the [EU aviation safety reporting system](#). This may include reporting on the same or similar components, other than those covered by the design to which this AD applies, if the same unsafe condition can exist or may develop on an aircraft with those components installed. Such components may be installed under an FAA Parts Manufacturer Approval (PMA), Supplemental Type Certificate (STC) or other modification.
5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: Alexander Schleicher GmbH & Co. Segelflugzeugbau, Alexander-Schleicher-Str. 1, 36163 Poppenhausen, Germany, Telephone +49 (0)6658 89-0, Fax +49 (0)6658 89-40, E-mail: info@alexander-schleicher.de.

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2021-0230

ALEXANDER SCHLEICHER GmbH & Co.
Segelflugzeugbau

Planeurs Ka 6, K 7, K 8, AS-K-13 et ASK 18 et Motoplaneurs ASK 16

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

28 octobre 2021

CONSTRUCTEUR(S) :

Alexander Schleicher GmbH & Co. Segelflugzeugbau (Schleicher).

APPLICABILITE :

Planeurs/Motoplaneurs AS-K 13, ASK 16, ASK 16B, ASK 18, ASK 18 B, K 8, K 8 B, K 8 C et K 7, tous les numéros de série (s/n) et les planeurs Ka 6, Ka 6 B, Ka 6 BR, Ka 6 C, Ka 6 CR, Ka 6/0, tous les s/n.

DEFINITIONS :

Dans le cadre de la présente CN, les définitions suivantes s'appliquent :

La TN applicable : Schleicher ASK 18 Note Technique (TN) No. 10, ASK 16 TN No. 17, AS-K 13 TN No. 20, K 8 TN n° 31, K 7 TN n° 25 et Ka 6 TN n° 27, selon le cas.

Le contrôle du joint collé TN : Schleicher ASK 18 TN No. 6, AS-K 13 TN No. 12, K 8 TN 23, K 7 TN No. 18 et Ka 6 TN No. 21 publié sous forme de document unique.

L'ALS : Annexe 01-2021 au manuel de vol et d'exploitation (AFM) de l'aéronef Schleicher ASK 18, Annexe 01-2021 de l'AFM de l'aéronef Schleicher ASK 16, Annexe 01-2021 de l'AFM de l'aéronef Schleicher AS-K 13, Annexe 01-2021 de l'AFM de l'aéronef Schleicher K 8, Annexe 01-2021 de l'AFM de l'aéronef Schleicher K 7 et Annexe 01-2021 de l'AFM de l'aéronef Schleicher Ka 6, selon le cas.

L'AMP : Le programme de maintenance des aéronefs (AMP) approuvé sur la base duquel l'exploitant ou le propriétaire assure le maintien de la navigabilité de chaque planeur motoplaneur exploité.

Pour les planeurs Ka 6, K 7, K 8, AS-K 13 et ASK 18 et les motoplaneurs ASK 16 exploités en vertu de la réglementation de l'UE, la conformité à l'AMP approuvé est requise par le règlement (UE) 1321/2014 de la Commission, partie ML.A.301, paragraphe (c).

RAISON :

Un cas de défaillance structurelle d'une gouverne de profondeur a été signalé lors du lancement au treuil sur un planeur K 7. Les résultats de l'enquête ont permis de déterminer que l'incident était dû à un problème de collage de la nervure n° 1 de la gouverne de profondeur.

Cette condition, si non détectée et corrigée, pourrait affecter l'intégrité structurelle d'une gouverne de profondeur, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle de l'aéronef.

Pour remédier à cette condition potentiellement dangereuse, Schleicher a publié la TN sur l'inspection des joints collés, telle que définie dans cette CN, pour fournir des instructions d'inspection et le LBA Allemagne a publié la CN 72-7 (révisée ultérieurement) pour exiger ces actions.

Depuis la publication de cette CN, d'autres cas similaires de défaillance structurelle de la gouverne de profondeur ont été signalés, également sur des planeurs/motoplaneurs qui n'étaient pas concernés par la LBA 72-7/3. Suite à ce développement, Schleicher a publié la TN applicable, fournissant des instructions d'inspection pour tous les planeurs/motoplaneurs ayant une gouverne de profondeur de conception similaire et en faisant en sorte que les inspections dépendent également du nombre de décollages.

Pour les raisons décrites ci-dessus, la présente CN remplace la CN 72-7/3 du LBA Allemagne et exige que des inspections répétées de la gouverne de profondeur et, selon les résultats, la mise en œuvre de la ou les action(s) corrective(s) applicable(s).

ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

Sauf si déjà accomplies, les actions suivantes sont rendues impératives :

Inspection :

- (1) Pour les planeurs AS-K 13, ASK 18, Ka 6, K 8 et K 7 : Dans le délai de conformité défini dans le tableau 1 de cette CN et, par la suite, à des intervalles ne dépassant pas 12 mois ou 500 cycles de vol (FC), selon la première éventualité, inspecter la gouverne de profondeur conformément aux instructions de la TN applicable.

Tableau 1 - Seuil d'inspection des gouvernes de profondeur

Délai de conformité (A ou B, selon la dernière éventualité)	
A	Dans les 30 jours suivant la date d'entrée en vigueur de cette CN
B	Dans un délai de 12 mois ou de 500 FC après la dernière inspection effectuée conformément à la TN applicable sur l'inspection des joints collés, selon la première éventualité.

- (2) Pour les motoplaneurs ASK 16 : Dans les 30 jours suivant la date d'entrée en vigueur de cette CN, et, par la suite, à des intervalles ne dépassant pas 12 mois ou 500 FC, selon la première éventualité, inspecter la gouverne de profondeur conformément aux instructions de la TN No. 17 de Schleicher ASK 16.

Action(s) Corrective :

- (3) Si, au cours d'une inspection exigée par le paragraphe (1) ou (2) de cette CN, selon le cas, un dommage quelconque est détecté, tel que défini dans la TN applicable, avant le prochain vol, effectuer toutes les actions correctives conformément aux instructions de la TN applicable..

Méthode acceptable :

- (4) La modification de l'AMP du planeur/motoplaneur par l'incorporation de l'ALS, tel que défini dans cette CN, garantit l'accomplissement continu des tâches requises par les paragraphes (1), (2) et (3) de cette CN pour ce planeur/motoplaneur. Par conséquent, après la révision de l'AMP, il n'est pas nécessaire que l'accomplissement de l'action individuelle soit enregistré pour démontrer la conformité de la CN sur une base continue.

DOCUMENTS DE REFERENCE :

TN No. 10 de Schleicher ASK 18 édition originale du 26 mai 2021.

No. 17 de Schleicher ASK 16 édition originale du 26 mai 2021.

No. 20 de Schleicher AS-K 13 édition originale du 26 mai 2021.

TN No. 31 de Schleicher K 8 édition originale du 26 mai 2021.

TN No. 25 de Schleicher K 7 édition originale du 26 mai 2021.

TN No. 27 de Schleicher Ka 6 édition originale du 26 mai 2021.

TN No. 6 de Schleicher ASK 18, AS-K 13 TN No. 12, K 8 TN 23, K 7 TN No. 18 et TN No. 21 Ka 6, émis en un seul document, édition originale du 04 octobre 1989.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher ASK 18 du 01 mars 2021.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher ASK 16 du 01 mars 2021.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher AS-K 13 du 01 mars 2021.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher K 8 du 01 mars 2021.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher K 7 du 01 mars 2021.

Annexe 01-2021 de l'AFM Schleicher Ka 6 du 01 mars 2021.

L'utilisation de révisions approuvées ultérieurement des documents susmentionnés est acceptable pour la conformité aux exigences de cette CN.

REMARQUES :

[...]